

Informations relatives à la sécurité

Modèles d'imprimante applicables
9150/9150R/9110/9110R
7150/7150R/7110/7110R
3150/3150R/3110/3110R





AVERTISSEMENT

Pour garantir les précautions de sécurité, veuillez lire ce guide avant d'utiliser le produit.

Lorsque vous aurez lu ce guide, veuillez le conserver à portée de la main pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Sommaire

Précautions de sécurité	4
Symboles d'avertissement	
Prise d'alimentation	
Emplacement d'installation	
Raccordement d'alimentation	
Manipulation	
Cartouche d'encre	
Avant l'utilisation	6
Emplacement d'installation	
Raccordement d'alimentation	
Connexion à un ordinateur	
Espace requis	
Manipulation	
Originaux	
Zone d'impression	
Papier d'impression	
Imprimés	
Matériaux à ne pas imprimer	
Stockage des cartouches d'encre et précautions de manipulation	
Mise au rebut de cartouches usagées et réservoirs de nettoyage	
Spécifications	16

Série ComColor

Modèle : 59A01/59A02/59A03/59A04/59A05/59A06

Ce produit contient un système RFID (Radio Frequency Identification)

Modèle : 050-34901

Contient FCC ID : RPARFR6

Ce périphérique est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique n'est pas la cause d'interférences nuisibles, et (2) ce périphérique prend en charge toute interférence reçue, y compris les interférences qui entraînent un fonctionnement indésirable.

L'utilisateur est averti que toute modification non autorisée peut annuler son droit d'utilisation de l'appareil.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et figure dans les limites établies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut être la cause d'interférences nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences n'est cependant pas garantie dans une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles à la réception de radio ou télévision, ce que l'on peut déterminer en le mettant hors puis sous tension, il est conseillé à l'utilisateur d'y remédier à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

- Réorientation ou repositionnement de l'antenne de réception.
- Augmentation de la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Raccordez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou demandez de l'aide à un technicien radio/TV expérimenté.

Contient IC : 4819A-RFR6

Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique n'est pas la cause d'interférences, et (2) ce périphérique prend en charge toute interférence, y compris les interférences qui entraînent un fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Directive R&TTE appareil de classe 1

© Copyright 2016 RISO KAGAKU CORPORATION

Précautions de sécurité

Cette section décrit les éléments à respecter pour une utilisation sans risque de cette machine. Veuillez bien à lire cette section avant d'utiliser la machine.

Symboles d'avertissement

Pour utiliser convenablement la machine et éviter toute blessure ou dégât, les symboles d'avertissement suivants sont utilisés. Lisez la signification des symboles pour bien les comprendre, puis lisez ce guide.



DANGER

Indique qu'une manipulation incorrecte due au non-respect de ce symbole peut entraîner la mort ou une blessure.



AVERTISSEMENT

Indique qu'une manipulation incorrecte due au non-respect de ce symbole peut entraîner une blessure ou des dégâts matériels.

Exemples de symboles



Le symbole  indique une action interdite. Une action interdite spécifique est illustrée à l'intérieur ou à côté du symbole. (Le schéma de gauche indique que le démontage est interdit.)



Le symbole  indique une action forcée ou une instruction.

Une instruction spécifique est illustrée à l'intérieur du symbole. (Le schéma de gauche demande de retirer la prise de la prise secteur.)

Prise d'alimentation

■ Si les options suivantes sont connectées, vous disposez de deux fiches ou plus.

- Agrafeuse décalée
- Finisseur multifonctions
- Alimentateur haute capacité
- Bac de réception haute capacité

Emplacement d'installation



AVERTISSEMENT

- Placez la machine sur une surface plane ou stable. Sinon, la machine peut se trouver inclinée et tomber, ce qui entraînerait des blessures.
- Lors de l'installation de la machine sans l'utilisation d'un socle de scanner spécial, évitez de l'installer dans un endroit sujet aux vibrations d'autres machines. Sinon, la machine peut tomber et blesser quelqu'un.
- La machine est munie d'orifices de ventilation. Placez la machine à une distance minimale de 100 mm (3 15/16") des murs. Si les orifices de ventilation de la machine sont bloqués, l'intérieur peut surchauffer et un incendie peut se produire.
- Évitez de placer la machine dans un endroit poussiéreux ou humide. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.

Raccordement d'alimentation



DANGER

- Installez la machine près de la prise secteur pour éviter l'utilisation d'une rallonge entre la machine et la prise. Si une rallonge est nécessaire, évitez d'en utiliser une dont la longueur dépasse 5 m (15ft). Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez d'endommager ou de réparer le cordon d'alimentation. Si vous placez un objet lourd sur le cordon ou si vous le tirez ou pliez, vous risquez de l'endommager, ce qui peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. 
- Le cordon d'alimentation fourni avec ce produit ne peut être utilisé qu'avec lui. Évitez de l'utiliser avec un autre appareil électrique. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez de connecter un cordon d'alimentation autre que celui du scanner (HS5000) à la prise du scanner sur la machine.
- Évitez de brancher ou de débrancher le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées. Sinon, vous risquez une décharge électrique.

AVERTISSEMENT

- Branchez fermement la prise sur la prise secteur pour éviter une connexion lâche.
- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous le débranchez. Sinon, il pourrait être endommagé et un incendie ou une décharge électrique peut se produire. Tenez bien la prise lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation.
- Si vous n'allez pas utiliser la machine pendant une longue période, comme par exemple pendant des vacances, débranchez le cordon d'alimentation de la prise pour plus de sécurité.
- Débranchez la prise de la prise secteur au moins une fois par an et nettoyez bien les broches et autour des broches. La poussière accumulée dans ces endroits peut entraîner un incendie.

Manipulation

DANGER

- Évitez de placer des récipients d'eau ou des objets métalliques sur la machine. Si de l'eau ou un objet métallique pénètre à l'intérieur de la machine, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Évitez d'introduire des matériaux métalliques ou substances inflammables dans les ouvertures de la machine. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Ne retirez pas les couvercles. Sinon, vous risquez de subir une décharge électrique des pièces à haute tension qui se trouvent à l'intérieur.
- Évitez de démonter et de remonter vous-même la machine. Sinon, un incendie ou une décharge électrique peut se produire.
- Si l'appareil dégage une chaleur trop importante, de la fumée ou une odeur nauséabonde, appuyez immédiatement sur la touche d'alimentation secondaire, et coupez l'interrupteur d'alimentation principale. Puis, débranchez tous les câbles d'alimentation et contactez votre revendeur (ou un membre du service après-vente autorisé). Dans le cas contraire, un incendie ou une électrocution peuvent survenir.
- Si un objet ou une substance pénètre dans l'appareil, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation principal, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre agent de service. Si vous continuez de l'utiliser dans un tel cas, vous risquez un incendie ou une décharge électrique.
- Lors de l'utilisation d'un lecteur de carte IC
Le lecteur de carte IC émet un signal faible de manière continue. Si vous utilisez un stimulateur cardiaque et remarquez une anomalie, éloignez-vous immédiatement de la machine. Consultez un docteur sans tarder.



AVERTISSEMENT

- Évitez d'introduire vos doigts dans les zones autour du bac standard ou du bac de réception. Sinon, vous risquez une blessure.
- Certaines zones à l'intérieur de l'imprimante peuvent contenir de l'encre. Veillez à ce que l'encre n'entre pas en contact avec vos mains ni avec vos vêtements.
Si de l'encre venait accidentellement à entrer en contact avec vos mains, lavez-les dès que possible avec du détergent.
- Lors du déplacement de la machine, contactez votre agent de service.
Si vous forcez le déplacement de la machine, elle peut se renverser et entraîner une blessure.

Cartouche d'encre

AVERTISSEMENT

- Évitez tout contact avec les yeux et/ou la peau. En cas de contact de l'encre avec les yeux, rincez-les immédiatement avec beaucoup d'eau. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez soigneusement la partie touchée avec du savon.
- Veillez à ce que l'aération soit suffisante durant l'impression. Si vous vous sentez mal pendant l'utilisation, sortez immédiatement à l'air frais.
- Si vous vous sentez malade, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez l'encre que pour l'impression.
- Ne brûlez pas les cartouches d'encre pour vous en débarrasser. L'encre est combustible et pourrait accroître l'importance du feu, il existerait alors un risque de brûlures.
- Tenez l'encre hors de portée des enfants.
- L'encre est un liquide combustible. En cas d'incendie, utilisez des extincteurs au gaz carbonique ou à poudre, mousse ou brouil-lard de carbonate de potas-sium.

Avant l'utilisation

Cette section décrit les précautions à respecter avant d'utiliser la machine.

Emplacement d'installation

Respectez les précautions suivantes.

- **Lors de la livraison, votre revendeur vous aidera à déterminer un endroit adéquat pour la machine.**
- **Lors du déplacement de la machine, contactez votre agent de service.**
- **Évitez d'installer la machine dans les endroits suivants. Sinon, un fonctionnement incorrect, un dysfonctionnement ou un accident peut se produire.**
 - Les endroits sujets à la lumière du soleil ou à une lumière intense, comme à côté d'une fenêtre (si c'est inévitable, placez un rideau devant la fenêtre)
 - Les endroits sujets à des variations soudaines de température
 - Les endroits très chauds et humides ou très froids et secs
 - Les endroits proches d'un feu ou d'une source de chaleur
 - Les endroits sujets à l'air froid ou l'air chaud des climatiseurs et chauffages, ou sujets à une chaleur rayonnante
 - Les endroits sans ventilation ni circulation d'air
 - Les endroits poussiéreux
 - Les endroits sujets à de fortes vibrations
- **Installez la machine dans un endroit dont le niveau figure dans la plage déterminée.**
Niveau de surface d'installation : 2° ou moins
- **Utilisez la machine dans les conditions d'environnement suivantes.**
Plage de température : 15°C à 30°C (59°F to 86°F)
Plage d'humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)

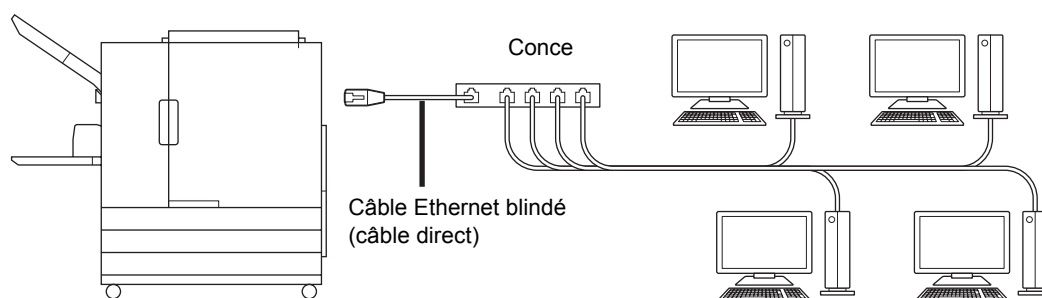
Raccordement d'alimentation

Respectez les précautions suivantes.

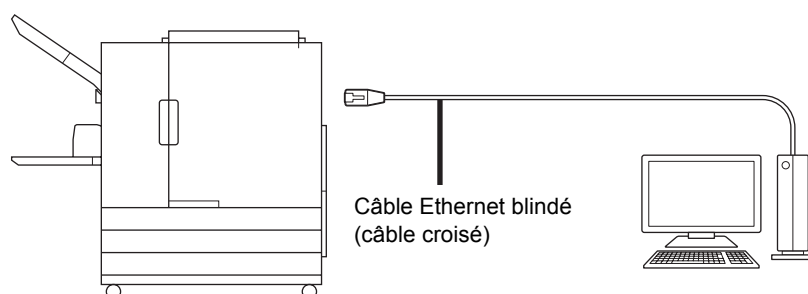
- **Raccordez la prise fermement à la prise de connexion optionnelle de l'unité centrale de l'imprimante pour éviter une connexion lâche. Vous pouvez disposer de deux fiches ou plus si vous avez des options connectées.**
- **Installez la machine près d'une prise secteur.**
- **Lorsque le scanner est raccordé à la prise de connexion optionnelle de l'unité centrale de l'imprimante, le scanner est mis sous et hors tension par l'alimentation de l'unité centrale.**
- **Utilisez un cordon d'alimentation prévu à cet effet pour la connexion du scanner (HS5000).**
- **Le bac de réception haute capacité s'allume et s'éteint en même temps que la machine si les deux sont connectés.**

Connexion à un ordinateur

■ Connexion à plusieurs ordinateurs



■ Connexion à un ordinateur



La tension maximale permise pour toute connexion d'entrée/de sortie est 5 V.



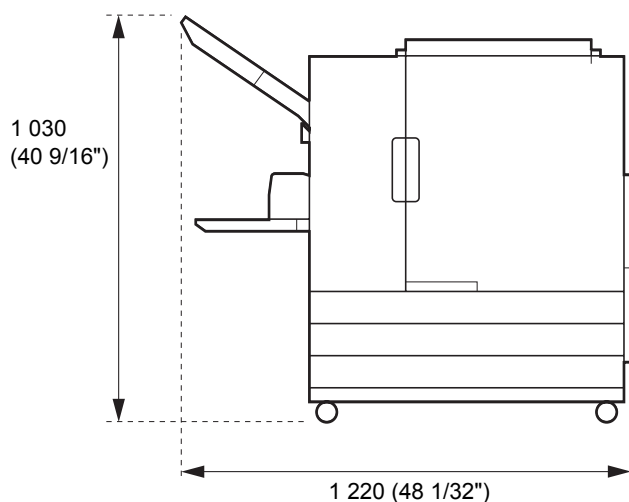
- Utilisez un câble Ethernet blindé disponible dans le commerce.
Il vous est recommandé d'utiliser un des types de câbles Ethernet blindés suivants en fonction de votre réseau.
 - Câble cat 5 (Cat 5e) pour réseau 100BASE
 - Câble cat 6 pour réseau 1000BASE
- Pour imprimer depuis un ordinateur, vous devez d'abord installer le pilote de l'imprimante. Pour la méthode d'installation, voir **"Installation du pilote de l'imprimante"** dans le **"Guide de base"**.

Espace requis

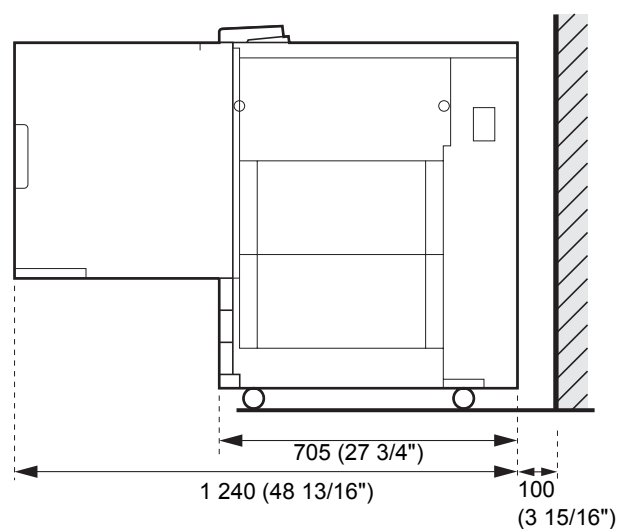
■ Unité centrale

Prévoyez un espace suffisant pour ouvrir le couvercle avant.

● Vue de l'avant



● Vue de côté

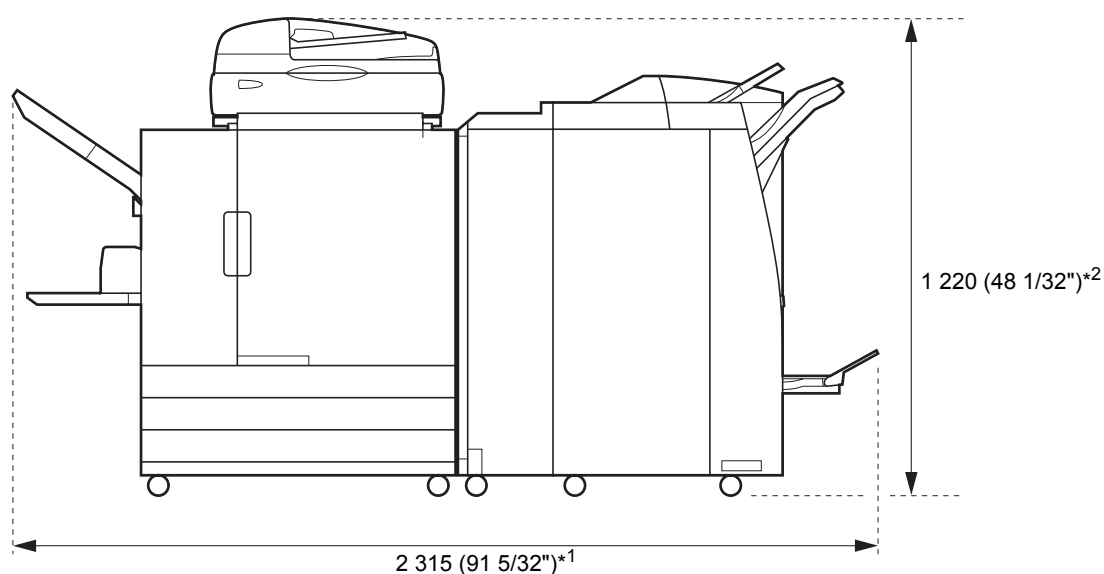


Unités : mm (pouce)

■ Unité centrale avec appareil optionnel installé

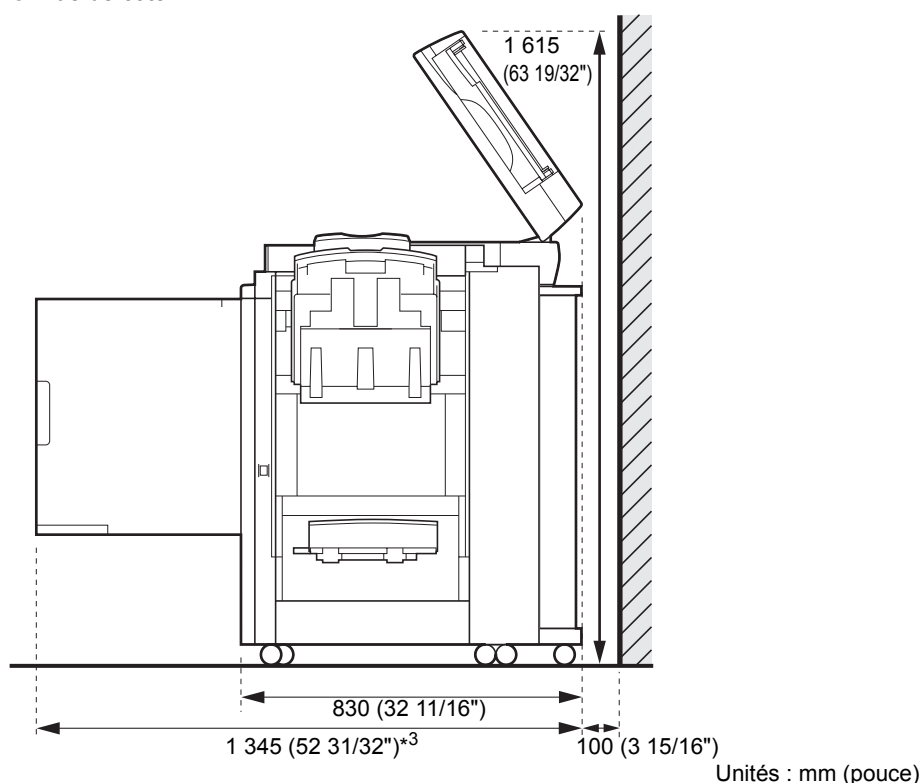
Prévoyez un espace suffisant pour l'ouverture des couvercles avant et du couvercle de protection des originaux.

● Vue de l'avant



Unités : mm (pouce)

● Vue de côté



Les tailles varient en fonction de l'appareil optionnel utilisé.

*1 Largeur	Unité centrale uniquement	1 220 mm (48 1/32")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 225 mm (48 7/32")
	Unité centrale et Agrafeuse décalée	1 440 mm (56 11/16")
	Unité centrale et Bac de réception de Grande Largeur	1 845 mm (72 21/32")
	Unité centrale et Bac de réception à Contrôle Automatique	1 705 mm (67 1/8")
	Unité centrale, Agrafeuse décalée et Bac de réception de Grande Largeur	2 070 mm (81 1/2")
	Unité centrale, Agrafeuse décalée et Bac de réception à Contrôle Automatique	1 930 mm (75 31/32")
	Unité centrale et Finisseur multifonctions	2 315 mm (91 5/32")
	Unité centrale et Alimentateur haute capacité	1 565 mm (61 5/8")
	Unité centrale et Bac de réception haute capacité	2 810 mm (110 5/8")
	Unité centrale, Alimentateur haute capacité et Bac de réception haute capacité	3 160 mm (124 13/32")
	Unité centrale, Alimentateur haute capacité et Bac de réception de Grande Largeur	2 190 mm (86 7/32")
	Unité centrale, Alimentateur haute capacité et Bac de réception à Contrôle Automatique	2 050 mm (80 23/32")
	Unité centrale, Alimentateur haute capacité et Finisseur multifonctions	2 660 mm (104 23/32")
	Unité centrale, Agrafeuse décalée et Bac de réception haute capacité	3 030 mm (119 9/32")

*2 Hauteur	Unité centrale uniquement	1 030 mm (40 9/16")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 220 mm (48 1/32")
	Unité centrale et Finisseur multifonctions	1 130 mm (44 1/2")
	Unité centrale et Agrafeuse décalée	1 345 mm (52 31/32")
	Unité centrale et Bac de réception haute capacité	1 030 mm (40 9/16")

*3 Profondeur	Unité centrale uniquement	1 240 mm (48 13/16")
	Unité centrale et scanner (avec socle de scanner spécial)	1 345 mm (52 31/32")
	Unité centrale et Finisseur multifonctions	1 280 mm (50 13/32")
	Unité centrale et Alimentateur haute capacité	1 240 mm (48 13/16")
	Unité centrale et Bac de réception haute capacité	1 320 mm (51 31/32")

L'unité ComColor 9150 est utilisée comme illustration de cette machine.

Manipulation

- **N'utilisez pas l'interrupteur principal pour mettre la machine hors tension et ne la débranchez pas pendant le fonctionnement.**
- **N'ouvrez pas les couvercles pendant le fonctionnement.**
- **Ne déplacez pas la machine.**
- **La machine contient des pièces et des parties amovibles très précises. Évitez donc d'exécuter des opérations non décrites dans les guides.**
- **Ne placez aucun objet lourd sur la machine et ne lui infligez pas de chocs.**
- **Prenez soin lors de l'ouverture et la fermeture des couvercles.**
- **Après la mise hors tension (OFF) au moyen de l'interrupteur principal, attendez que le témoin de l'alimentation principale s'éteigne avant de remettre l'interrupteur sous tension (ON).**
- **Effectuez un nettoyage de la tête si vous n'allez pas utiliser la machine pendant une longue période ou avant de l'utiliser après une longue période d'inactivité.**

L'encre peut détériorer ou sécher dans le parcours d'encre à l'intérieur de la machine, ce qui peut encrasser la tête d'impression.

Il est recommandé d'effectuer un nettoyage de la tête de façon régulière pour empêcher tout encrassement.

- **Ne touchez pas la tête d'impression, sinon vous risquez un dysfonctionnement ou une détérioration de la qualité d'impression.**
- **Toujours garder l'ensemble des cartouches d'encre de couleurs dans la machine. Ne laissez pas la machine sans les cartouches d'encre, même si vous ne l'utilisez pas.**

Originaux

Si vous connectez le scanner optionnel, vous pouvez copier ou numériser un original en le plaçant sur la vitre d'exposition ou dans le dispositif d'alimentation automatique.

Si vous utilisez un original qui n'est pas compatible avec cette machine, cela pourra engendrer des problèmes tels qu'un bourrage papier, des tâches ou des dysfonctionnements.

Caractéristiques de l'original

	Vitre d'exposition	ADF
Format de l'original	Maximum 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")	100 mm × 148 mm - 297 mm × 432 mm (3 15/16" × 5 13/16" - 11 11/16" × 17")
Poids de l'original	_*1	52 g/m ² (14-lb bond) à 128 g/m ² (34-lb bond)
Type d'original	-	Papier ordinaire
Capacité max.	-	100 feuilles*2

*1 Durabilité de la vitre d'exposition : 200 N (sur une zone de format A3)

*2 Lorsque le format est A4 et que le poids est 80 g/m² (21-lb bond) ou moins
60 feuilles (80 g/m² (21-lb bond)) ou moins pour un format qui dépasse B4

■ Précautions concernant les originaux

Les originaux qui contiennent de l'encre ou un fluide correcteur doivent être séchés avant de les placer sur la vitre d'exposition.

Les types d'originaux suivants ne peuvent être numérisés à l'aide de l'ADF, même dans la plage de caractéristiques ci-dessus.

Utilisez alors la vitre d'exposition.

- Papier coupé ou collé
- Papier froissé ou gondolé
- Papier plié
- Papier collé
- Papier perforé
- Papier déchiré ou avec bords irréguliers
- Transparents, papier calque et autres matériaux hautement transparents
- Papier artisanal ou papier enduit d'une surface traitée au recto ou au verso
- Papier thermique utilisé pour les fax ou les machines de traitement de texte
- Papier avec surface irrégulière

Zone d'impression

La taille de la zone d'impression varie selon que vous imprimez depuis un ordinateur ou vous copiez un original de papier.

■ Zone d'impression maximale

Modèle	Zone d'impression maximale		Zone d'impression (marge)	
	Impression	Copie	Standard	Maximum
ComColor 9150/9150R/9110/9110R 7150/7150R/7110/7110R	314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")	295 mm × 430 mm* ¹ (11 5/8" × 16 15/16")	3 mm (1/8")	1 mm (0,04")
ComColor 3150/3150R/3110/3110R	210 mm × 544 mm (8 1/4" × 21 7/16")	210 mm × 430 mm* ² (8 1/4" × 16 15/16")	5 mm (3/16")	3 mm (1/8")

*1 Lors de l'utilisation de la vitre d'exposition : 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17")

*2 Lors de l'utilisation de la vitre d'exposition : 210 mm × 432 mm (8 1/4" × 17")

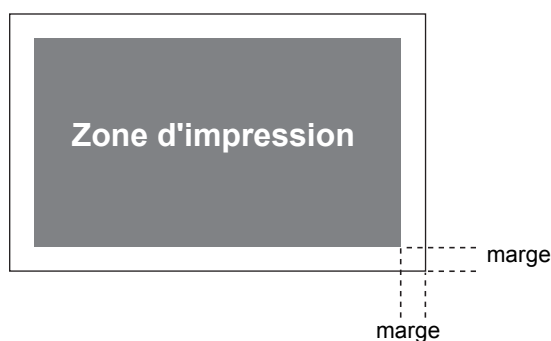


L'impression sans marges n'est pas possible. Les marges sont toujours ajoutées autour des bords du papier.

■ Zone d'impression (marge)

Certaines zones autour des bords du papier ne peuvent être imprimées, quelle que soit la taille des données de l'original. La taille de la marge blanche laissée par les bords du papier (là où l'impression n'est pas possible) dépend du modèle.

Voir "Zone d'impression maximale".





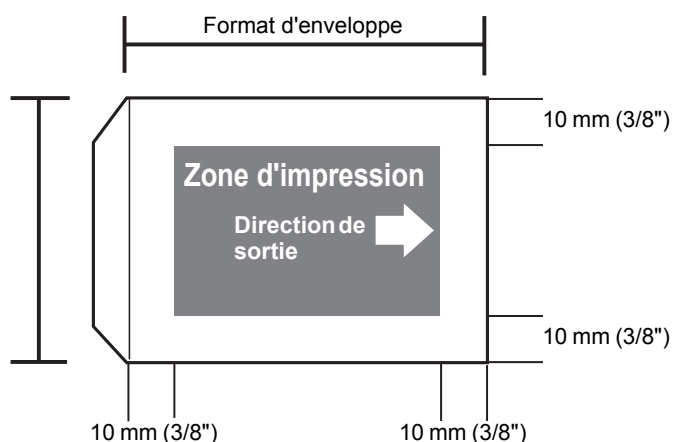
- Lorsque [Zone d'impression] est réglé sur [Maximum] dans [Réglages Admin.], la zone d'impression peut être changée pour 1 mm. (0,04") du bord du papier. En fonction du contenu de l'original, il est possible de perdre du texte ou des images, ou un déteintage peut se produire.
- Même si le format de papier figure dans la zone d'impression maximale, une marge est toujours fournie.
- Lors de la copie, la machine ne peut numériser la marge de 1 mm (0,04") de l'original.

■ Zone d'impression des enveloppes

- C4 : 229 mm × 324 mm (9" × 12 3/4")
- C5 : 162 mm × 229 mm (6 3/8" × 9")
- C6 : 114 mm × 162 mm (4 1/2" × 6 3/8")
- DL-R : 110 mm × 220 mm (4 5/16" × 8 11/16")
- Enveloppe de 229 mm × 305 mm (9" × 12")
- Enveloppe de 254 mm × 331 mm (10" × 13")
- Enveloppe NO.10 105 mm × 242 mm (4 1/8" × 9.5")

La zone d'impression des enveloppes est comprise à l'intérieur des 10 mm (3/8") depuis les bords de l'enveloppe.

Toute partie d'image qui ne figure pas dans la zone d'impression n'est pas imprimée.



- Lors de l'impression d'enveloppes, il est recommandé d'installer un bac d'empilement en option.
- Pour imprimer également sur le rabat, il faut enregistrer d'abord le format de l'enveloppe, y compris ce rabat. Pour plus d'informations, contactez le revendeur (ou la société d'entretien ou de service).
- Il n'est pas possible d'utiliser l'impression recto-verso sur des enveloppes.

Papier d'impression

■ Si vous utilisez un papier qui n'est pas compatible avec cette machine, cela pourra engendrer des problèmes tels qu'un bourrage papier, des tâches ou des dysfonctionnements.

■ Les caractéristiques du papier qui peut être chargé dans le bac d'alimentation et le bac standard sont différentes.

Spécifications de base relatives au papier

Le type de papier que vous pouvez utiliser dépend de l'unité dans laquelle vous chargez le papier.

	Bac d'alimentation	Bac standard / Alimentateur haute capacité
Format	182 mm × 182 mm - 297 mm × 420 mm (7 3/16" × 7 3/16" - 11 11/16" × 17")	Bac standard : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8") Alimentateur haute capacité : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 18 1/8")
Poids	52 g/m ² (14-lb bond) à 104 g/m ² (28-lb bond) (45 kg - 90 kg (99 lb - 198 lb) Poids de la rame : in-douze)	46 g/m ² (12-lb bond) à 210 g/m ² (56-lb bond) (40 kg - 180 kg (88 lb - 397 lb) Poids de la rame : in-douze)
Type de papier	Papier ordinaire, papier recyclé	Papier ordinaire, papier recyclé, enveloppes, cartes postales (papier ordinaire), cartes postales (jet d'encre)
Charge maximale	Hauteur maximale de 50 mm (1 15/16") dans chaque bac	Bac standard : Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16") Alimentateur haute capacité : Hauteur maximale de 440 mm (17 5/16")

■ Les formats de papier acceptables dépendent du bac de sortie.

Bac face imp dessous : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8")
(Les enveloppes ne sont pas acceptables.)

Agrafeuse décalée : Lorsque les imprimés ne sont pas assemblés : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm
(3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8") (Les enveloppes ne sont pas acceptables.)

Lorsque la sortie décalée est appliquée : Largeur de papier 131 mm - 305 mm (5 3/16" - 12")
(Les enveloppes ne sont pas acceptables.)

(Lorsque vous utilisez des agrafes : A3 / B4 / A4 / A4-LEF ^{*3} / B5 / B5-LEF / Ledger / Legal / Letter / Letter-LEF / Écolier Papier de taille standard uniquement.

Bac de réception à contrôle automatique :

90 mm × 148 mm - 320 mm × 432 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 12 5/8" × 17")

(Lors de l'utilisation d'un papier qui dépasse 432 mm (17"), fermez les guides de papier.)

Bac de réception de grande largeur : 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 21 5/8")

Bac de réception haute capacité : Lorsque les impressions ne sont pas regroupées :

90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm (3 9/16" × 5 13/16" - 13 3/8" × 18 1/8")^{*1}

Lorsque la sortie décalée est utilisée : 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm
(3 9/16" × 7 3/16" - 13 3/8" × 17")^{*2}

Pour plus d'informations sur chaque bac dans le finisseur multifonctions, voir "Finisseur multifonctions II (en option)" dans "Spécifications".

^{*1} Hauteur maximale de 440 mm (17 5/16")

Pour le format A5, enveloppe, taille non standard, etc., une hauteur maximale de 110 mm (4 11/32") est applicable

^{*2} Hauteur maximale de 405 mm (15 15/16")

les formats A5, carte postale, enveloppe, format non standard, etc. ne sont pas applicables

^{*3} LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed)



- Le bac d'alimentation n'est pas disponible pour ComColor 9110/9110R/7110/7110R/3110/3110R.
- Selon le type de papier, l'environnement d'utilisation et les conditions de stockage, il arrive que même un papier qui correspond à ces caractéristiques de format et de poids ne passe pas à travers la machine.

■ **N'utilisez pas les types de papier suivants car ils engendreront des problèmes tels que des bourrages papier ou des dysfonctionnements.**

- Papier ne respectant pas les conditions des spécifications de base
- Papier avec une surface traitée, comme le papier thermique ou le papier carbone
- Papier gondolé (3 mm (1/8") ou plus)
- Papier froissé
- Papier plié
- Papier déchiré
- Papier ondulé
- Papier enduit, comme le papier artisanal
- Papier avec des bords dentelés
- Papier collé
- Papier perforé
- Papier brillant pour les photographies
- Transparents
- Papier Yupo

■ **Utilisez toujours un papier provenant d'un emballage fermé.**

■ **Une fois la tâche d'impression terminée, retirez le papier non utilisé du bac standard, remettez-le dans l'emballage et stockez-le. Si vous laissez du papier dans le bac standard, le papier est susceptible de se gondoler et de causer des bourrages papier. (il est recommandé de prendre assez de feuilles du papier d'emballage et de les charger dans le bac standard.)**

■ **Si le papier n'est pas très bien coupé ou présente une surface texturisée (comme le papier à dessin), séparez bien les feuilles avant l'utilisation.**

■ **Rangez le papier à plat, à l'écart des hautes températures ou de l'humidité élevée, et à l'écart de la lumière du soleil.**

Imprimés

■ **Lors de l'impression recto-verso, les bords du papier peuvent être souillés, selon l'état de l'original.**

■ **Les imprimés se décolorent avec le temps, en raison des produits chimiques présents dans l'air et de la lumière.**

Vous pouvez protéger les imprimés contre la décoloration en les laissant sécher complètement et en les insérant dans un cadre de verre ou en les laminant.

■ **Lors du stockage d'imprimés dans un dossier transparent, n'utilisez que ceux faits de polyéthylène téréphtalate (PET).**

■ **Les imprimés peuvent perdre de leur couleur s'ils entrent en contact avec l'eau ou la transpiration. Évitez de stocker les imprimés dans un endroit sujet à l'humidité. L'écriture sur les imprimés avec un stylo à base d'huile peut entraîner un déteintage.**

■ **La densité d'impression de l'imprimé immédiatement après l'impression diffère de celle de 24 heures plus tard. La densité d'impression diminue avec le temps.**

■ **Ne placez pas les imprimés de cette machine au-dessus d'imprimés d'une imprimante laser ou d'un copieur à encre. Le papier peut coller à l'encre d'impression et cette encre peut être transférée sur l'imprimé.**

Matériaux à ne pas imprimer

- **N'utilisez pas la machine de telle manière que vous puissiez enfreindre la loi ou des droits de reproduction établis, même lorsque vous effectuez des copies pour votre usage personnel. Consultez votre agent de service pour obtenir de plus amples détails. En général, les principes à suivre sont la discrétion et le bon sens.**

Stockage des cartouches d'encre et précautions de manipulation

Les cartouches d'encre de cette machine sont faites de papier. Voilà pourquoi elles peuvent être déformées et rendues inutilisables si elles sont stockées de manière incorrecte ou dans un environnement inadapté. Stockez convenablement les cartouches d'encre, comme décrit dans "Entreposage".

■ Entreposage

- Assurez-vous de stocker les cartouches d'encre dans le sens de la flèche indiquant cette face vers le haut.
- Evitez le gel et les rayons directs du soleil. Rangez la cartouche à une température comprise entre 5°C et 35°C (41°F - 95°F). Ne la rangez pas dans des endroits soumis à des variations extrêmes de température.
- Si l'emballage en plastique est ouvert mais si la cartouche d'encre n'est pas directement utilisée, stockez la cartouche d'encre correctement et placez-la dans la machine dès que possible.

■ Précautions de manipulation

- Ne secouez pas la cartouche d'encre. Cela peut créer des bulles et engendrer une détérioration de la qualité d'impression.
- Ne faites pas l'appoint d'encre dans la cartouche.
- Retirez la cartouche d'encre de l'emballage en plastique juste avant d'insérer celle-ci dans la machine.
- Température d'utilisation adéquate : de 15°C à 30°C (59°F à 86°F).

L'utilisation de la cartouche d'encre hors de l'échelle de températures de fonctionnement appropriée peut engendrer une détérioration de la qualité d'impression (décharge d'encre réduite).

Les propriétés de vaporisation de l'imprimante à jet d'encre peuvent varier en fonction de la viscosité de l'encre.

Lorsque les températures sont basses, notamment, la viscosité de l'encre augmente et provoque un encrassement de la tête d'impression. Suivez les informations relatives à l'environnement d'utilisation et la température de stockage, vérifiez la date de fabrication et utilisez les cartouches rapidement après leur achat.

- Si le couvercle de la cartouche d'encre est retiré et que la cartouche est laissée pendant longtemps sans être utilisée, divers produits chimiques présents dans l'air peuvent détériorer l'encre de la cartouche. L'utilisation d'une encre qui s'est détériorée ou dont la qualité a changé peut endommager la tête d'impression ou la trajectoire du débit d'encre.
- Ne jetez pas à l'égout les résidus d'encre de la cartouche.
- L'encre est un liquide combustible.
En cas d'incendie, utilisez des extincteurs au gaz carbonique ou à poudre, mousse ou brouil-lard de carbonate de potas-sium.

Mise au rebut de cartouches usagées et réservoirs de nettoyage

- **L'encre du réservoir de nettoyage ne peut servir à l'impression.**

Spécifications

■ Spécifications de l'imprimante ComColor 9150/9150R/7150/7150R

Fonctions de base et d'impression

Modèle	ComColor 9150/9150R: 59A01 ComColor 7150/7150R: 59A03	
Type	Console	
Prise en charge de couleur	Quadrichromie	
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire	
Type d'encre	Encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Résolution	Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation)	
	Fine : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)	
Nombre de niveaux de gris	Pour chaque couleur CMYK (8 niveaux de gris)	
Résolution de traitement de données	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fine : 300 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi	
Temps de réchauffement	2 min. 45 sec. ou moins (avec une température ambiante de 20°C (68°F))	
Temps de première impression	5 sec ou moins* ¹ (lors de la copie avec orientation A4-LEF en mode couleur)	
Vitesse d'impression continue* ^{2*6}	A4-LEF* ⁸	ComColor 9150: Recto: 150 ppm Recto verso: 75 feuilles/minute (150 ppm)
		ComColor 7150: Recto: 120 ppm Recto verso: 60 feuilles/minute (120 ppm)
	A4	ComColor 9150: Recto: 110 ppm Recto verso: 55 feuilles/minute (110 ppm)
		ComColor 7150: Recto: 90 ppm Recto verso: 45 feuilles/minute (90 ppm)
	B4	ComColor 9150: Recto: 90 ppm Recto verso: 42 feuilles/minute (84 ppm)
		ComColor 7150: Recto: 76 ppm Recto verso: 38 feuilles/minute (76 ppm)
	A3	ComColor 9150: Recto: 80 ppm Recto verso: 40 feuilles/minute (80 ppm)
		ComColor 7150: Recto: 66 ppm Recto verso: 33 feuilles/minute (66 ppm)
Format du papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Bac d'alimentation	Maximum : 297 mm × 420 mm (11 11/16" × 17") Minimum : 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
Zone d'impression	Maximum : 314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")	
Zone d'impression garantie* ³	Standard : marge de 3 mm (1/8") Maximum : marge de 1 mm (0,04")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m ² (12-lb bond) à 210 g/m ² (56-lb bond) (papier ordinaire)
	Bac d'alimentation	52 g/m ² (14-lb bond) à 104 g/m ² (28-lb bond) (papier ordinaire)
Méthode d'alimentation du papier/capacité du bac	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")
	Bac d'alimentation	Hauteur maximale de 50 mm (1 15/16") (3 bacs)
Capacité du bac de sortie	Standard	Hauteur maximale de 60 mm (2 3/8")
Langue de la page de description	RISORINC/CIII	

Protocoles pris en charge		TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPsec
Systèmes d'exploitation pris en charge		Microsoft® Windows® XP (32 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2003 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows Vista® (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2008 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64 bits)
		Microsoft® Windows® 7 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2012 (64 bits)
		Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64 bits)
		Microsoft® Windows® 8 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows® 8.1 (32 bits/64 bits)
		Microsoft® Windows® 10 (32 bits/64 bits)
Interface de réseau		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 canal)
Capacité de mémoire		1 Go
Disque dur*5	Capacité	320 Go
	Espace disponible	280 Go
Système d'exploitation		Linux
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consommation		Max. 1 000 W Prêt*4 : 150 W ou moins Veille*7 : 5 W ou moins Attente : 0,5 W ou moins
Bruit de fonctionnement		Max. 66 dB (pendant l'impression)
Environnement d'utilisation		Température : 15°C à 30°C (59°F to 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)		Pendant l'utilisation : 1 220 mm × 705 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Avec le couvercle et le bac fermés : 1 155 mm × 705 mm × 1 010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Poids		Environ 171 kg (376 lb)
Sécurité		IEC60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*, À une altitude de 2000m ou inférieure * Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré " 2 " correspond à un environnement général intérieur.
Espace requis (L × P × H)		Avec le couvercle avant et le bac d'alimentation ouverts et déployés : 1 220 mm × 1 240 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

*2 Lors de l'utilisation de papier ordinaire et recyclé (85 g/m² (23-lb bond)), et avec un réglage de densité 3 (Standard)
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

*3 La marge pour l'impression des enveloppes est 10 mm (3/8").

La zone garantie lors de l'impression d'images est la zone comprise dans l'encadrement de 3 mm (1/8") à partir des bords du papier.

*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

Finisseur multifonctions : Max. 120 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

Agrafeuse décalée : ComColor 9150: Max. 150 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

ComColor 7150: Max. 120 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

*7 Lors du réglage de la [Consommation (en veille)] sur [Basse].

*8 LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed)

■ Spécifications de l'imprimante ComColor 9110/9110R/7110/7110R

Fonctions de base et d'impression

Modèle	ComColor 9110/9110R: 59A02 ComColor 7110/7110R: 59A04	
Type	Console	
Prise en charge de couleur	Quadrichromie	
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire	
Type d'encre	Encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Résolution	Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation)	
	Fine : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)	
Nombre de niveaux de gris	Pour chaque couleur CMYK (8 niveaux de gris)	
Résolution de traitement de données	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fine : 300 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi	
Temps de réchauffement	2 min. 45 sec. ou moins (avec une température ambiante de 20°C (68°F))	
Temps de première impression	5 sec ou moins ^{*1} (lors de la copie avec orientation A4-LEF en mode couleur)	
Vitesse d'impression continue ^{*2*6}	A4-LEF ^{*8}	ComColor 9110: Recto: 150 ppm Recto verso: 75 feuilles/minute (150 ppm)
		ComColor 7110: Recto: 120 ppm Recto verso: 60 feuilles/minute (120 ppm)
	A4	ComColor 9110: Recto: 110 ppm Recto verso: 55 feuilles/minute (110 ppm)
		ComColor 7110: Recto: 90 ppm Recto verso: 45 feuilles/minute (90 ppm)
	B4	ComColor 9110: Recto: 90 ppm Recto verso: 42 feuilles/minute (84 ppm)
		ComColor 7110: Recto: 76 ppm Recto verso: 38 feuilles/minute (76 ppm)
	A3	ComColor 9110: Recto: 80 ppm Recto verso: 40 feuilles/minute (80 ppm)
		ComColor 7110: Recto: 66 ppm Recto verso: 33 feuilles/minute (66 ppm)
Format du papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
Zone d'impression	Maximum : 314 mm × 548 mm (12 3/8" × 21 9/16")	
Zone d'impression garantie ^{*3}	Standard : marge de 3 mm (1/8") Maximum : marge de 1 mm (0,04")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m ² (12-lb bond) à 210 g/m ² (56-lb bond) (papier ordinaire)
Méthode d'alimentation du papier/capacité du bac	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")
Capacité du bac de sortie	Standard	Hauteur maximale de 60 mm (2 3/8")
Langue de la page de description	RISORINC/CIII	
Protocoles pris en charge	TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPsec	

Systèmes d'exploitation pris en charge	Microsoft® Windows® XP (32 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Vista® (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64 bits)	
	Microsoft® Windows® 7 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 (64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64 bits)	
	Microsoft® Windows® 8 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows® 8.1 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows® 10 (32 bits/64 bits)	
Interface de réseau		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 canal)
Capacité de mémoire		1 Go
Disque dur*5	Capacité	320 Go
	Espace disponible	280 Go
Système d'exploitation		Linux
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consommation		Max. 1 000 W Prêt*4 : 150 W ou moins Veille*7 : 5 W ou moins Attente : 0,5 W ou moins
Bruit de fonctionnement		Max. 66 dB (pendant l'impression)
Environnement d'utilisation		Température : 15°C à 30°C (59°F to 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)		Pendant l'utilisation : 1 220 mm × 705 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Avec le couvercle et le bac fermés : 1 155 mm × 705 mm × 1 010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Poids		Environ 149 kg (328 lb)
Sécurité		IEC60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*, À une altitude de 2000m ou inférieure * Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré "2" correspond à un environnement général intérieur.
Espace requis (L × P × H)		Avec le couvercle avant et le bac d'alimentation ouverts et déployés : 1 220 mm × 1 240 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

*2 Lors de l'utilisation de papier ordinaire et recyclé (85 g/m² (23-lb bond)), et avec un réglage de densité 3 (Standard)
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

*3 La marge pour l'impression des enveloppes est 10 mm (3/8").

La zone garantie lors de l'impression d'images est la zone comprise dans l'encadrement de 3 mm (1/8") à partir des bords du papier.

*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.

Finisseur multifonctions : Max. 120 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

Agrafeuse décalée : ComColor 9110: Max. 150 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

ComColor 7110: Max. 120 feuilles/minute (A4-LEF Recto)

*7 Lors du réglage de la [Consommation (en veille)] sur [Basse].

*8 LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed)

■ Spécifications de l'imprimante ComColor 3150/3150R/3110/3110R

Fonctions de base et d'impression

Modèle	ComColor 3150/3150R: 59A05 ComColor 3110/3110R: 59A06	
Type	Console	
Prise en charge de couleur	Quadrichromie	
Type d'impression	Système à jet d'encre linéaire	
Type d'encre	Encre en poudre à base d'huile (Cyan, Magenta, Jaune, Noir)	
Résolution	Standard : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 300 dpi (sens de sous-numérisation)	
	Fine : 300 dpi (sens de numérisation principale) × 600 dpi (sens de sous-numérisation)	
Nombre de niveaux de gris	Pour chaque couleur CMYK (8 niveaux de gris)	
Résolution de traitement de données	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fine : 300 dpi × 600 dpi Lissage lignes : 600 dpi × 600 dpi	
Temps de réchauffement	2 min. 45 sec. ou moins (avec une température ambiante de 20°C (68°F))	
Temps de première impression	5 sec ou moins* ¹ (lors de la copie avec orientation A4-LEF* ⁹ en mode couleur)	
Vitesse d'impression continue* ^{2,6}	A4	Recto : 90 ppm Recto verso : 45 feuilles/minute (90 ppm)
Format du papier	Bac standard	Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Bac d'alimentation* ⁷	Maximum : 297 mm × 420 mm (11 11/16" × 17") Minimum : 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
Zone d'impression	Maximum : 210 mm × 544 mm (8 1/4" × 21 7/16")	
Zone d'impression garantie * ³	Standard : marge de 5 mm (3/16") Maximum : marge de 3 mm (1/8")	
Poids du papier	Bac standard	46 g/m ² (qualité 12-lb) à 210 g/m ² (qualité 56-lb) (papier ordinaire)
	Bac d'alimentation* ⁷	52 g/m ² (qualité 14-lb) à 104 g/m ² (qualité 28-lb) (papier ordinaire)
Méthode d'alimentation papier / Capacité du bac à papier	Bac standard	Hauteur maximale de 110 mm (4 5/16")
	Bac d'alimentation* ⁷	Hauteur maximale de 50 mm (1 15/16") (3 bacs)
Capacité du bac de sortie	Standard	Hauteur maximale de 60 mm (2 3/8")
Langue de la page de description	RISORINC/CIII	
Protocoles pris en charge	TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Port 9100 (port RAW), IPv4, IPv6, IPsec	
Systèmes d'exploitation pris en charge	Microsoft® Windows® XP (32 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Vista® (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64 bits)	
	Microsoft® Windows® 7 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 (64 bits)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64 bits)	
	Microsoft® Windows® 8 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows® 8.1 (32 bits/64 bits)	
	Microsoft® Windows® 10 (32 bits/64 bits)	
Interface de réseau	Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1 canal)	
Capacité de mémoire	1 Go	

Disque dur ^{*5}	Capacité	320 Go
	Espace disponible	280 Go
Système d'exploitation		Linux
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consommation		Max. 1 000 W Prêt ^{*4} : 150 W ou moins Veille ^{*8} : 5 W ou moins Attente : 0,5 W ou moins
Bruit de fonctionnement		Max. 66 dB (pendant l'impression)
Environnement d'utilisation		Température : 15°C à 30°C (59°F to 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)		Pendant l'utilisation : 1 220 mm × 705 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 27 3/4" × 40 9/16") Avec le couvercle et le bac fermés : 1 155 mm × 705 mm × 1 010 mm (45 15/32" × 27 3/4" × 39 3/4")
Poids		ComColor 3150/3150R : Environ 171 kg (376 lb) ComColor 3110/3110R : Environ 149 kg (328 lb)
Sécurité		IEC60950-1 conforme, Intérieur, degré de pollution 2*, À une altitude de 2000m ou inférieure * Le degré de pollution de l'environnement d'utilisation dû aux impuretés et à la poussière dans l'air. Degré " 2 " correspond à un environnement général intérieur.
Espace requis (L × P × H)		Avec le couvercle avant ouvert : 1 220 mm × 1 240 mm × 1 030 mm (48 1/32" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Dans les 10 minutes qui suivent la dernière impression

*2 Lors de l'utilisation de papier ordinaire et recyclé (85 g/m² (23-lb bond)), et avec un réglage de densité 3 (Standard)
Tableau utilisé : Motif de mesure d'impression [échantillon de mesure de couleur 2 (motif standard JEITA J6)]

*3 La marge pour l'impression des enveloppes est 10 mm (3/8").

La zone garantie lors de l'impression d'images est la zone comprise dans l'encadrement de 5 mm (3/16") à partir des bords du papier.

*4 Sans opération de réglage de l'impression et de la température

*5 Un gigaoctet (Go) équivaut à 1 milliard d'octets.

*6 La vitesse d'impression continue varie en fonction du type d'équipement de sortie optionnel connecté.
Finisseur multifonctions : Max. 90 feuilles/minute (A4 Recto)
Agrafeuse décalée : Max. 90 feuilles/minute (A4 Recto)

*7 Le bac d'alimentation n'est disponible que pour ComColor 3150/3150R.

*8 Lors du réglage de la [Consommation (en veille)] sur [Basse].

*9 LEF signifie Alimentation Côté Long (Long Edge Feed)

■ Scanner HS5000 (en option)

Fonctions de copie/numérisation

Type	Scanner à plat avec système d'alimentation automatique (ADF)	
Modes de numérisation	Couleur, monochrome, auto	
Résolution de numérisation	600 dpi, 400 dpi, 300 dpi ou 200 dpi	
Zone de numérisation maximale	303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (lors de l'utilisation de la vitre d'exposition) 295 mm × 430 mm (11 5/8" × 16 15/16") (lors de l'utilisation de l'ADF)	
Fonctions de copie	Résolution d'écriture	Standard : 300 dpi × 300 dpi Fine : 300 dpi × 600 dpi
	Format de papier de copie	Maximum : 303 mm × 432 mm (11 15/16" × 17") (équivalent à A3)
	Temps de copie initiale	Monochrome/Couleur : 7 sec ou moins (lors de la copie avec orientation A4-LEF en mode de priorité couleur)
	Vitesse de numérisation	Copie recto (A4-LEF, avec l'ADF) : 50 ppm ou plus Copie recto verso (A4-LEF, avec l'ADF) : 12 feuilles/minute (24 ppm) ou plus
	Taille de reproduction	50% à 200% (mode copie) 50% à 200% (mode scanner, résolution : 200/300 dpi), seulement 100% (mode scanner, résolution : 400/600 dpi)
ADF	Type	Déplacement de la source originale (capable de numérisation recto verso par retournement)
	Format de la source originale	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (équivalent à A3) Minimum : 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16")
	Qualité de papier	52 g/m ² (14-lb bond) à 128 g/m ² (34-lb bond)
	Capacité de la source originale Inférieur au format B4	80 g/m ² (21-lb bond) ou moins : Max. 100 feuilles Plus de 80a g/m ² (21-lb bond) : Hauteur maximale de 15 mm (5/8")
	Capacité de la source originale Format B4 ou supérieur	80 g/m ² (21-lb bond) ou moins : Max. 60 feuilles Plus de 80 g/m ² (21-lb bond) : Hauteur maximale de 9 mm (3/8")
	Vitesse d'échange de source originale	Impression recto : 50 ppm ou plus (A4-LEF) Impression recto verso : 12 feuilles/minute (24 ppm) ou plus (A4-LEF)
Fonctions de numérisation	Niveaux de gris de numérisation	Entrée 10 bits et sortie 8 bits pour chaque couleur RVB
	Vitesse de numérisation de source originale	Monochrome/Couleur : 50 ppm * Original standard RISO KAGAKU (A4-LEF), 200 dpi, lors du stockage sur le disque dur de l'unité centrale
	Interface de réseau*	Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T
	Méthode d'enregistrement des données*	Enregistrement sur le disque dur de l'unité centrale, le serveur, une mémoire flash USB, ou envoi par e-mail
	Format d'enregistrement des données*	Monochrome : TIFF, PDF Niveaux de gris/Quadrachromie : TIFF, JPEG, PDF
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 1,0-0,6 A, 50-60 Hz	
Consommation	Max. 100 W	
Dimensions	650 mm × 560 mm × 255 mm (25 19/32" × 22 1/16" × 10 1/32")	
Poids	Environ 26 kg (57 lb)	
Dimensions (lors de la connexion à l'unité centrale) (L × P × H)	Pendant l'utilisation : 1 225 mm × 810 mm × 1 220 mm (48 7/32" × 31 7/8" × 48 1/32") Avec couvercle et bac déployés : 1 225 mm × 1 345 mm × 1 615 mm (48 7/32" × 52 31/32" × 63 19/32")	

* Via le contrôleur hôte interne

■ Finisseur multifonctions II (en option)

Type de bac	Bac supérieur	Assemblage, réception
	Bac de réception	Assemblage, réception (décalée)
	Bac pour livret	Livret, Pliage papier
Format pap utilisable	Bac supérieur* ¹	Maximum : 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") Minimum : 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16")
	Bac de réception* ¹	Maximum : 330 mm × 488 mm (13" × 19 3/16") Minimum : 182 mm × 182 mm (7 3/16" × 7 3/16")
	Agrafage	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (équivalent à A3) Minimum : 203 mm × 182 mm (8" × 7 3/16")
	Bac pour livret* ¹	Maximum : 330 mm × 457 mm (13" × 18") Minimum : 210 mm × 280 mm (8 1/4" × 11")
Poids du papier	Bac supérieur	52 g/m ² (14-lb bond) à 210 g/m ² (56-lb bond)
	Bac de réception	52 g/m ² (14-lb bond) à 210 g/m ² (56-lb bond)
	Bac pour livret	60 g/m ² (16-lb bond) à 90 g/m ² (24-lb bond) (couverture : 210 g/m ² (56-lb bond))
Capacité du bac	Bac supérieur	Hauteur maximale de 50 mm
	Bac de réception	Hauteur maximale de 200 mm
	Bac pour livret	Hauteur maximale de 50 mm
Agrafage	Nombre maximum d'agrafes* ^{2,3}	100 feuilles
	Format pap utilisable	Maximum : 297 mm × 432 mm (11 11/16" × 17") (équivalent à A3) Minimum : 203 mm × 182 mm (8" × 7 3/16") (équivalent à B5-LEF)
	Position d'agrafe	1 sur le côté avant (agrafage d'angle), 1 sur le côté arrière (agrafage d'angle* ⁴ , agrafage parallèle), 2 au centre (agrafage parallèle)
Poinçonnage	Nombre de poinçons	2 orifices, 3 orifices 2 orifices, 4 orifices
	Format pap utilisable	2 orifices : A3, B4, A4-LEF, A4, B5-LEF 3 orifices : A3, B4, A4-LEF, B5-LEF 4 orifices : A3, A4-LEF
	Poids du papier	52 g/m ² (14-lb bond) à 200 g/m ² (53-lb bond)
Création d'un livret (marge centrale/2 plis)	Nombre maximum de feuilles* ^{2,5}	Marge centrale : 15 feuilles (60 pages) 2 plis : 5 feuilles (20 pages)
Environnement d'utilisation		Température : 15°C à 35°C (59°F to 95°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)		1 120 mm × 765 mm × 1 130 mm (44 3/32" × 30 1/8" × 44 1/2")
Poids		Environ 131 kg (289 lbs)
Source d'alimentation		CA 100-240 V, 50-60 Hz, 2,0-1,0 A ou plus
Consommation		Max. 175 W
Bruit de fonctionnement (lors de l'utilisation du Finisseur multifonctions)		Max. 68 dB
Dimensions (lors de la connexion à l'unité centrale) (L × P × H)		Pendant l'utilisation : 2 315 mm × 765 mm × 1 130 mm (91 5/32" × 30 1/8" × 44 1/2") Avec couvercle et bac déployés : 2 315 mm × 1 280 mm × 1 130 mm (91 5/32" × 50 13/32" × 44 1/2")

*1 Lors de l'impression couleur sur du papier supérieur à 432 mm (17"), l'image imprimée au-delà des 432 mm (17") peut être déformée.

*2 Lors de l'utilisation de papier ordinaire et recyclé (85 g/m² (23-lb bond))

*3 65 feuilles pour un format qui dépasse A4

*4 L'agrafage d'angle arrière n'est disponible que pour A4-LEF et A3.

*5 Comprend une couverture ajoutée.

■ Agrafeuse décalée (en option)

Type	Unité externe
Type de finition	Sortie décalée, agrafe
Format pap utilisable	Sans décalage Maximum : 340 mm × 550 mm (13 3/8" × 21 5/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
	Sortie décalée Largeur papier : 131 mm ~ 305 mm (5 3/16" ~ 12")
Poids du papier	46 g/m ² (qualité 12-lb) à 210 g/m ² (qualité 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé, cartes postales)
Capacité du bac	Hauteur maximale de 108 mm (4 1/4")
Nombre maximum d'agrafes	50 feuilles* ¹ A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Letter, Letter-LEF 25 feuilles* ¹ A3, B4, Ledger, Legal
Format pap utilisables pour agrafe	A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Écolier
Poids du papier pour agrafe	52 g/m ² (qualité 14-lb) à 210 g/m ² (qualité 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé)
Position de l'agrafe	1 sur la face avant (agrafage d'angle) / 1 sur la face arrière (agrafage d'angle) 2 au centre (agrafage parallèle)
Dimensions (l × p × h)	759 mm × 677 mm × 582 mm (29 7/8" × 26 21/32" × 22 29/32")
Poids	Environ 30 kg (66 lb)
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 1,2-0,6 A, 50-60 Hz
Consommation d'énergie	Max. 110 W
Dimensions (lorsque connecté à l'unité centrale) (l × p × h)	1 440 mm × 705 mm × 1 345 mm (56 11/16" × 27 3/4" × 52 31/32")

*1 Lorsque vous utilisez du papier ordinaire et du papier recyclé (85 g/m² (qualité 23-lb))

■ Alimentateur haute capacité (en option)

Type	Unité externe
Format du papier	Maximum : 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16")
Type et poids du papier	46 g/m ² (qualité 12-lb) à 210 g/m ² (qualité 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé, enveloppes, cartes postales)
Capacité du bac	Hauteur maximale de 440 mm (17 5/16")
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 1,0-0,5 A, 50-60 Hz
Consommation	Max. 100 W Prêt* ¹ : 30 W ou moins Veille* ² : 0,5 W ou moins Attente : 0,5 W ou moins
Bruit de fonctionnement	68 dB (A) ou moins impression A4-LEF (une face / deux faces)
Dimensions (l × p × h)	790 mm × 625 mm × 740 mm (31 3/32" × 24 19/32" × 29 1/8")
Poids	Environ 67 kg (148 lb)
Dimensions (lorsque connecté à l'unité centrale) (l × p × h)	1 565 mm × 1 240 mm × 1 030 mm (61 5/8" × 48 13/16" × 40 9/16")

*1 Sans opération d'impression

*2 Lors du réglage de la [Consommation (en veille)] sur [Basse].

■ Bac de réception haute capacité (en option)

Type	Unité externe
Type de finition	Assemblage, empilage (décalage)
Format du papier	Maximum : 340 mm × 460 mm (13 3/8" × 18 1/8") Minimum : 90 mm × 148 mm (3 9/16" × 5 13/16") Décalage : 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm (3 9/16" × 7 3/16" - 13 3/8" × 17") (Les enveloppes ne sont pas acceptées.)
Type et poids du papier	46 g/m ² (qualité 12-lb) à 210 g/m ² (qualité 56-lb) (papier ordinaire, papier recyclé, cartes postales)
Capacité du bac	Assemblage : Hauteur maximale de 440 mm (17 5/16") ^{*1} Décalage : Hauteur maximale de 405 mm (15 15/16") ^{*2}
Source d'alimentation	CA 100-240 V, 1,4-0,7 A, 50-60 Hz
Consommation	Max. 140 W Prêt ^{*3} : 30 W ou moins Veille ^{*4} : 0,5 W ou moins Attente : 0,5 W ou moins
Bruit de fonctionnement	68 dB (A) ou moins impression A4-LEF (une face / deux faces)
Dimensions (l × p × h)	1 000 mm × 700 mm × 935 mm (39 3/8" × 27 9/16" × 36 13/16")
Poids	Environ 130 kg (287 lb)
Dimensions (lorsque connecté à l'unité centrale) (l × p × h)	2 810 mm × 1 320 mm × 1 030 mm (110 5/8" × 51 31/32" × 40 9/16")

*1 Pour format A5, enveloppe, format non standard, etc. une hauteur maximale de 110 mm (4 11/32") est applicable

*2 A5, carte postale, format non standard, etc. ne sont pas applicables

*3 Sans opération d'impression

*4 Lors du réglage de la [Consommation (en veille)] sur [Basse].

■ Kit d'authentification de carte IC (en option)

Carte applicable	ISO 14443 TypeA/TypeC (FeliCa [®] /Mifare [®])
Catégorie légale radio	Équipement de communication lecture-écriture avec guide
Source d'alimentation	Alimentation fournie par le port USB
Environnement d'utilisation	Température : 15°C à 30°C (59°F to 86°F) Humidité : 40% à 70% d'humidité relative (sans condensation)
Dimensions (L × P × H)	93 mm × 65 mm × 19 mm (3 21/32" × 2 9/16" × 25/32") (sans les parties saillantes)
Poids	Environ 90 g (3 oz)

Notification à l'attention des États membres de l'Union européenne

RISO, l'environnement et la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

Qu'est-ce que la directive DEEE ?

La directive DEEE vise à réduire les déchets et à assurer le recyclage des équipements électriques et électroniques lorsqu'ils arrivent en fin de vie utile.



Que signifie le symbole de la poubelle sur roues barrée ?

Le symbole de la poubelle sur roues barrée indique que ce produit doit être mis au rebut indépendamment des déchets courants.

Veuillez contacter votre représentant de service après-vente RISO pour obtenir des informations sur la mise au rebut.

Que signifie le trait plein ?

Le trait plein apparaissant sous la poubelle sur roues barrée indique que ce produit a été commercialisé après le 13 août 2005.

Qui dois-je contacter pour obtenir plus d'informations sur la directive DEEE ?

Vous devez contacter votre représentant de service après-vente local RISO pour obtenir de plus amples informations.

Informations relatives aux marques déposées

Microsoft et Windows sont des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ColorSet est une marque commerciale de Monotype Imaging Inc. déposée auprès de l'Office américain des brevets et des marques et pouvant être déposée dans le cadre de certaines juridictions.

FeliCa est une marque commerciale déposée de Sony Corporation.

Mifare est une marque commerciale déposée de Royal Philips Electronics.

ComColor et FORCEJET sont des marques commerciales de RISO KAGAKU CORPORATION.

RISO est une marque commerciale déposée de RISO KAGAKU CORPORATION au Japon et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits et d'entreprises écrits dans ce guide sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de leurs entreprises respectives.

RISO